

AMTSBLATT

der Gemeinde Hörsel



Hörselbote



21. Jahrgang

Freitag, den 30. Juni 2023

Nr. 6

Nächster Redaktionsschluss: Mittwoch, 19.07.2023

Nächster Erscheinungstermin: Freitag, 28.07.2023

*Im Amtsblatt der Gemeinde Hörsel
erfolgen amtliche und nichtamtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Hörsel*

Dank an alle Wahlhelfer

Ich bedanke mich bei den über 70 Wahlhelferinnen und Wahlhelfern, die am 18. Juni 2023 in den zehn Urnen- und einem Briefwahllokal in unserer Gemeinde für einen reibungslosen Ablauf der Bürgermeisterwahl in der Gemeinde Hörsel sorgten.

Mit ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit in den Wahlvorständen haben die Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde sowie Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde Hörsel einen wichtigen Beitrag zur ordnungsgemäßen Durchführung der

Kommunalwahl geleistet.

Mein besonderer Dank gilt der stellvertretenden Wahlleiterin Frau Wänke, die einen wesentlichen Teil zur Bewältigung dieser wichtigen Aufgabe beigetragen hat.

**gez. Marita Bechstein
(Wahlleiterin)**



Amtlicher Teil

Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung

der Feststellung der endgültigen Ergebnisse der Wahl des Bürgermeisters der Gemeinde Hörsel vom 18.06.2023

Für die Wahl des Bürgermeisters der Gemeinde Hörsel hat der Wahlausschuss in seiner öffentlichen Sitzung am 21.06.2023 das nachfolgende Wahlergebnis festgestellt.

Wahl des Bürgermeisters

Die Wahl erfolgte als Verhältniswahl, da zwei Wahlvorschläge zugelassen waren.

Wahlberechtigte	3.967
Wähler	2.005
Wahlbeteiligung	50,5 %

Ungültige Stimmabgaben	70
Gültige Stimmabgaben	1.935

Kennwort des Wahlvorschlags Bewerber	Stimmen	Prozent
CDU Tobias Wolf	713	36,8 %
Freie Wähler Hörsel Florian Seitz	1.222	63,2 %

Gewählt ist Florian Seitz.

Rechtsbehelfsbelehrung

Jeder Wahlberechtigte kann binnen zwei Wochen nach Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung bei der Rechtsaufsichtsbehörde, dem Landratsamt Gotha, Kommunalaufsicht, 18.- März-Str. 50, 99867 Gotha, wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung (Wahlvorschriften) anfechten. Die Anfechtung muss innerhalb der Anfechtungsfrist begründet werden. Neue Gründe, die nach der Anfechtungsfrist vorgetragen werden, können im Wahlanfechtungsverfahren nicht mehr berücksichtigt werden.

Hörsel, den 21.06.2023

Marita Bechstein
Wahlleiterin

Bekanntmachung der Beschlüsse des Gemeinderates der Gemeinde Hörsel

Wir möchten darauf hinweisen, dass die in den Beschlüssen aufgeführten Anlagen, sofern sie nachfolgend nicht mit veröffentlicht sind, während der üblichen Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung im Hauptamt eingesehen werden können.

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel hat im öffentlichen Teil seiner Sitzung am 31.05.2023 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 19/2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 31.05.2023, dem vorliegenden Kooperationsvertrag zum privatwirtschaftlichen Ausbau der Glasfaser-Anbindung in den Ortsteilen Fröttstädt, Hörselgau, Laucha und Teutleben der Gemeinde Hörsel mit der Deutsche Glasfaser Wholesale GmbH/ 46325 Borken zuzustimmen. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Vertrag zu unterzeichnen.

Der Beschluss wird mehrheitlich angenommen.

Beschluss-Nr. 20/2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 31.05.2023 die Beauftragung von Dr. Phil. Frank Colin/ Erfurt zur Wahrnehmung der Aufgaben als Vertreter gemäß § 207 BauGB zur Durchführung der Baulandumlegung des Industrie- und Gewerbegebietes Waltershausen Ost/ Hörselgau mit einer Auftragssumme i.H.v. 13.075,36 € (brutto) zzgl. Fahrtkosten, Abwesenheitsgeld, Postentgelte. Der Bürgermeister wird beauftragt, den Auftrag entsprechend auszulösen.

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt eine außerplanmäßige Ausgabe i.H.v. 13.075,36 € zzgl. Fahrtkosten, Abwesenheitsgeld, Postentgelte auf der Haushaltsstelle 1.79100.65501. Die Finanzierung erfolgt durch Minderausgaben auf der Haushaltsstelle 1.90000.83200. Die außerplanmäßige Ausgabe ist unabweisbar, weil zur Erschließung des Industrie- und Gewerbegebietes Waltershausen Ost/ Hörselgau im Rahmen der Baulandumlegung die Verfügbarkeit der Grundstücke sichergestellt werden muss.

Der Beschluss wird einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr. 21/2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 31.05.2023, den Auftrag für den Ersatzneubau der Riehmühlenbrücke im OT Laucha an Ingenieurbau Bergmann GmbH/ 99097 Erfurt i.H.v. 214.235,66 €/brutto zu vergeben. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Auftrag entsprechend auszulösen.

Der Beschluss wird einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr. 22/2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 31.05.2023, den Auftrag für den Nachtrag 04 für die Instandsetzung der Brücke über die Hörsel in Mechterstädt an die Ingenieurbau Bergmann GmbH/ 99097 Erfurt i.H.v. 68.532,71 € zu vergeben. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Auftrag entsprechend zu erteilen.

Der Gemeinderat beschließt eine außerplanmäßige Ausgabe i.H.v. 68.532,71 € auf der Haushaltsstelle 2.63000.94040. Die Finanzierung erfolgt durch Minderausgaben auf der Haushaltsstelle 2.63000.94074 i.H.v. 39.394,77 € sowie auf der Haushaltsstelle 2.63000.98308 i.H.v. 29.137,94 €. Die außerplanmäßige Ausgabe ist unabweisbar, weil die ermittelten Mehrkosten für die Fertigstellung des Bauwerkes unabdingbar sind, zum Teil bereits ausgeführt werden mussten und im Vorfeld vertraglich durch die Stoffpreisgleitklausel geregelt worden.

Der Beschluss wird einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr. 23/2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 31.05.2023, den Auftrag für die Lieferung eines Doppelstabmattenzaunes für den Kindergarten im OT Mechterstädt an die art decor GmbH/ 07586 Bad Köstritz i.H.v. 11.914,28 € brutto zu vergeben. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Auftrag entsprechend zu erteilen.

Der Beschluss wird einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr. 24/2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 31.05.2023 eine überplanmäßige Ausgabe i.H.v. 12.266,64 € auf der Haushaltsstelle 1.63000.51050. Die Finanzierung erfolgt durch Mehreinnahmen auf der Haushaltsstelle 1.90000.06106. Die überplanmäßige Ausgabe ist unabweisbar, weil zur Sicherung der Verkehrssicherungspflicht auf Ortsdurchfahrten und Gemeindestraßen der Räum- und Streudienst unerlässlich ist und der gemeindeeigene Bauhof die personellen sowie materiellen Ressourcen dafür nicht aufbringen kann.

Der Beschluss wird einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr. 25/2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 31.05.2023, dem Antrag auf Befreiung nach § 31 Abs. 2 BauGB und Festsetzungen des Bebauungsplans „Gewerbegebiet - Über der Großen Wiese“ (Aktenzeichen: 20230047) der Allego GmbH/ 10243 Berlin für die Errichtung eines Ladeparks für Elektrofahrzeuge auf dem Flurstück 592/9, Flur 4, Gemarkung Laucha (Gewerbestraße 3) zuzustimmen.

Der Beschluss wird einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr. 26/2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 31.05.2023 die Aufnahme der in der Anlage genannten Bewerber in die Vorschlagsliste der Gemeinde Hörsel für die Wahl der Schöffen für die Amtszeit 2024 - 2028.

Der Beschluss wird einstimmig angenommen.

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel hat im öffentlichen Teil seiner Sitzung am 14.06.2023 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 28/2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 14.06.2023:

1. Der Gemeinderat hat die im Rahmen der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß §§ 4 (2) BauGB sowie der Nachbargemeinden gemäß § 2 (2) BauGB vorgebrachten Anregungen und Hinweise geprüft und in Abwägung gestellt. Denjenigen, die Anregungen geäußert haben, soll gemäß § 3 (2) BauGB das Ergebnis der Prüfung mitgeteilt werden.
2. Der Gemeinderat beschließt den Bebauungsplan „Gemeindejugendzentrum“, Stand 11.05.2023, gemäß § 10 (1) BauGB als Satzung. Die dem Bebauungsplan beigefügte Begründung, Stand 05/2023, wird gebilligt.
3. Der Bürgermeister wird beauftragt, gemäß § 10 (2) BauGB die Genehmigung des Bebauungsplanes beim Landkreis Gotha zu beantragen. Die Erteilung der Genehmigung durch den Landkreis Gotha ist gemäß der Bestimmungen des § 10 (3) BauGB im Amtsblatt der Gemeinde Hörsel bekannt zu machen.

Der Beschluss wird einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr. 29/2023

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 14.06.2023:

1. Der Gemeinderat hat die im Rahmen der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß §§ 4 (2) BauGB sowie der Nachbargemeinden gemäß § 2 (2) BauGB vorgebrachten Anregungen und Hinweise geprüft und in Abwägung gestellt. Denjenigen, die Anregungen geäußert haben, soll gemäß § 3 (2) BauGB das Ergebnis der Prüfung mitgeteilt werden.
2. Der Gemeinderat beschließt den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Gothaer Tor“ im Ortsteil Trügleben, Stand 03/2023, gemäß § 10 (1) BauGB als Satzung. Die dem Bebauungsplan beigefügte Begründung, Stand 03/2023, wird gebilligt.
3. Der Bürgermeister wird beauftragt, gemäß § 10 (2) BauGB die Genehmigung des Bebauungsplanes beim Landkreis Gotha zu beantragen. Die Erteilung der Genehmigung durch den Landkreis Gotha ist gemäß der Bestimmungen des § 10 (3) BauGB im Amtsblatt der Gemeinde Hörsel bekannt zu machen.

Der Beschluss wird einstimmig angenommen.

Öffentliche Bekanntmachung

Auflegung der Vorschlagsliste für die Wahl der Schöffinnen und Schöffen für die am 01.01.2024 beginnende Amtszeit

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel hat in seiner Sitzung 31.05.2023 den Beschluss über die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffinnen und Schöffen für die am 01.01.2024 beginnende Amtszeit gefasst.

Die Vorschlagsliste wird gemäß § 36 Abs. 3 Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) in der Zeit vom

03.07.2023 - 10.07.2023

zu jedermanns Einsicht in der Gemeindeverwaltung Hörsel, OT Hörselgau, Hauptamt, Zimmer-Nr. 13, Waltershäuser Str. 16a, 99880 Hörsel, während der Dienstzeiten

Montag	9:00 Uhr – 12:00 Uhr und 13:00 Uhr – 15:00 Uhr
Dienstag	9:00 Uhr – 12:00 Uhr und 13:00 Uhr – 18:00 Uhr
Mittwoch	9:00 Uhr – 12:00 Uhr und 13:00 Uhr – 15:00 Uhr
Donnerstag	9:00 Uhr – 12:00 Uhr und 13:00 Uhr – 15:30 Uhr
Freitag	9:00 Uhr – 12:00 Uhr

aufgelegt.

Gegen die Vorschlagsliste kann gemäß § 37 Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) binnen einer Woche, gerechnet vom Ende der Auflegungsfrist, bei der Gemeindeverwaltung Hörsel, OT Hörselgau, Waltershäuser Str. 16a, 99880 Hörsel, schriftlich oder zu Protokoll mit der Begründung Einspruch erhoben werden, dass in die Vorschlagsliste Personen aufgenommen sind, die nach § 32 GVG nicht aufgenommen werden durften oder nach den §§ 33, 34 GVG nicht aufgenommen werden sollten.

Hörsel, den 21.06.2023

gez. Kühn

1. Beigeordneter der Gemeinde Hörsel

Sonstige öffentliche Mitteilungen

Nachruf

Wir nehmen Abschied vom

Ortschaftsbürgermeister Rolf Frühauf

der viel zu früh und unerwartet im Juni 2023 verstorben ist.

Herr Frühauf war von 1990 bis 2011
Bürgermeister der Gemeinde Hörselgau
und von 2012 bis 2023
Ortschaftsbürgermeister von Hörselgau.

Den Hinterbliebenen versichern wir
unser aufrichtiges und tiefes Mitgefühl.

Die Gemeinde Hörsel

Nachruf

*Und meine Seele spannte
weit ihre Flügel aus.
Flog durch die stillen Lande.
Als flöge sie nach Haus.*

Im stillen ehrbaren Gedenken und Dankbarkeit,
für all das geleistet in Hörselgau.

Nehmen wir Abschied
von unseren langjährigen

Ortschaftsbürgermeister Rolf Frühauf

Ortschaftsrat Hörselgau

Bürgersprechstunde Hörselgau

Das Büro des Ortschaftsbürgermeister in Hörselgau bleibt bis auf weiteres geschlossen.

Zum 01. August 2023 soll die Bürgersprechstunde dann wieder zur gewohnten Zeit, jeden Dienstag zwischen 17 - 19 Uhr in dem Büroraum des Ortschaftsbürgermeister auf der Feuerwache stattfinden.

Ich stehe Ihnen auch jederzeit gerne telefonisch zur Verfügung.

**Stellvertretende Ortschaftsbürgermeisterin
Yvonne Tabbert, 0172 3644794**

LEADER-RAG Gotha-Ilm-Kreis-Erfurt beantragt Regional- budget und ruft zum Einreichen neuer Projektanträge auf!

Regionale Aktionsgruppe
Gotha | Ilm-Kreis | Erfurt e.V.

08.06.2023, Arnstadt. Die RAG Gotha-Ilm-Kreis-Erfurt ruft vom 08.06.2023 bis 07.07.2023 zum Einreichen von Anträgen für Projekte mit max. Investitionssumme von 20.000 € auf! Gefördert werden können juristische Personen des öffentlichen und privaten Rechts, natürliche Personen und Personengesellschaften (z.B. Kommunen, Vereine, Privatpersonen, Unternehmen) im Gebiet der RAG mit einer Förderquote von bis zu 80%. Das Projekt muss im Jahr 2023, spätestens bis zum 15.10.2023 umgesetzt und ein Verwendungs- und Durchführungsnachweis bei der RAG eingereicht werden.

Im Fokus bei der geplanten Umsetzung des Regionalbudgets steht die Unterstützung und Förderung des bürgerschaftlichen Engagements, des Ehrenamtes und des Vereinslebens. Weiterhin sollen Projekte unterstützt und initiiert werden, welche die Region als attraktiven Lebens-, Arbeits- und Erholungsort im Sinne der festgelegten Ziele der aktuellen Regionalen Entwicklungsstrategie 2023-2027 weiterentwickelt und die vorhandenen Naturräume sichert.

Die Kleinprojekte sollten dabei mindestens eins oder mehrere der folgenden Zielstellungen forcieren:

- Sicherung der Nahversorgung, Einrichtungen der Grundversorgung sowie von Kultur- und Freizeitangeboten,
- Wiederbelebung von Leerstand und Reduzierung der Flächeninanspruchnahme,
- Maßnahmen und Projekte zur Anpassung an den Klimawandel und Berücksichtigung der Belange des Klima-, Natur-, Umwelt- und Artenschutzes sowie zu deren Bildung und Sensibilisierung,
- Entgegenwirken und Anpassung an den Folgen des demografischen Wandels (u.a. generationsübergreifende Projekte, zielgruppenspezifische Projekte, Begegnungsstätten)
- Umsetzung und Verstärkung der fortlaufenden Digitalisierung als Chance zur Entwicklung der Region und seiner Angebote.

Im Rahmen des Regionalbudgets im Jahr 2023 sollen ausschließlich Anschaffungen von Wirtschafts- und Sachgütern sowie Soft- und Hardware gefördert werden.

Die Förderung erfolgt im Rahmen des sogenannten Regionalbudgets, welches die RAG beim Freistaat beantragt hat und steht vorbehaltlich der Ausstellung einer Zuwendung an die RAG. Die Entscheidung über das der RAG zur Verfügung stehende Budget fällt bis Mitte Juni. Die Projektanträge werden ähnlich wie in der LEADER-Förderung anhand eines transparenten Auswahlverfahrens bewertet und ausgewählt. Nach Abschluss des Auswahlverfahrens und einer positiven Entscheidung, wird zwischen der RAG und den Projektträgern jeweils ein privatrechtlicher Vertrag über die Gewährung einer Zuwendung abgeschlossen.

Für die Antragstellung relevante Unterlagen sind auf der Website der RAG (www.rag-gotha-ilm-kreis-erfurt.de) bereitgestellt. Setzen Sie sich rechtzeitig vor Einreichung der Antragsunterlagen mit dem LEADER-Management der RAG, Frau Will, in Verbindung (Kontakt: Marie-Luise Will, Telefon: 0361-4413-213, E-Mail: m.will@thlg.de).

Weitere Informationen sind auf der Website der RAG zu finden: www.rag-gotha-ilm-kreis-erfurt.de.

Ansprechpartner

RAG Gotha – Ilm-Kreis – Erfurt e.V.

Vorsitzender Rainer Zobel c/o

Landratsamt Ilm-Kreis

Ritterstraße 14

99310 Arnstadt

LEADER-Management für die RAG

Thüringer Landgesellschaft mbH

Frau Heike Neugebauer

Tel.: 0361-4413111 / E-Mail: h.neugebauer@thlg.de

Frau Marie-Luise Will

Tel.: 03614413213 / E-Mail: m.will@thlg.de

Hintergrund

LEADER steht für Liaison entre actions de développement de l'économie rurale (Verbindung zwischen Aktionen zur Entwicklung der ländlichen Wirtschaft) und ist eine Methode zur Förderung der ländlichen Räume durch die EU.

In Thüringen gibt es 15 LEADER-Regionen, die den gesamten ländlichen Raum abdecken. Jede Region hat im Herbst des Jahres 2022 unter breiter Bürgerbeteiligung eine regionale Entwicklungsstrategie (RES) erarbeitet, die Handlungsfelder, Ziele und Projektideen enthält. Diese ist Grundlage für die Arbeit der RAG in der aktuellen Förderperiode 2023-2027. In jeder Region gibt es eine Regionale Aktionsgruppe (RAG), in der verschiedene Akteur:innen gemeinsam über die Verwendung von Fördermitteln entscheiden. Für ausgewählte Vorhaben stehen Fördermittel des Landes und des EU-Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raumes (ELER) zur Verfügung.

Seit 2007 werden durch die RAG Gotha – Ilm-Kreis – Erfurt e.V. Projekte und Prozesse initiiert und durch das LEADER-Management begleitet. Dabei versteht sich die RAG nicht nur als Verteiler der LEADER-Fördermittel, sondern hat die Entwicklung der Region insgesamt im Blick. Dies zeigt sich auch in der Vielzahl und Vielfalt der Projektanfragen und Beratungsgespräche seitens kommunaler und privater Akteur:innen in der Region.

Weitere Informationen beinhaltet die Internetseite der RAG Gotha-Ilm-Kreis-Erfurt e.V.: <https://www.rag-gotha-ilm-kreis-erfurt.de/>.

Nichtamtlicher Teil

Mitteilungen

Online Auktion am 21.07.

Nach aktuellem Stand wird am 21.07.2023 die nächste Online - Live - Auktion mit Geräten und Ausstattungen aus der Gemeinde Hörsel stattfinden.

Unter anderem werden ausgesonderte Rasenmäher und ein Aufsitzmäher sowie ein Mäharm und eine Drehbank versteigert.

Nähere Informationen erhalten Sie unter der unten aufgeführten Internetseite des Auktionshauses.



www.auktionshaus-vonau.de

„Ein Kessel Buntes“

Zwergenland ganz bekannt - präsentiert Künstler, das ist allerhand!

Nach 3jähriger Pause war es endlich wieder soweit..... das Zwergenland aus Hörselgau feierte am 1.Mai sein traditionelles Kinderfest.

Um 14.00 Uhr eröffneten die Schlaufüchse auf der großen Bühne des Kulturhauses das Programm „ein Kessel Buntes“, welches die Schmetterlinge, Bienchen und Schlaufüchse selbst aufgestellt und mit Unterstützung des Zwergenland Teams einstudiert haben. Kleine Sportler, Tänzer und Sänger rührten das Publikum zu Tränen und der Applaus für unsere kleinen Künstler hallte durchs Dorf.

Anschließend wurde im Zwergenlandgarten groß gefeiert. Unbeschwertes Gelächter und Frohsinn durchzogen den Nachmittag. Viele Gäste genossen sichtlich die gemeinsame Zeit.

Unterstützt von den ortsansässigen Vereinen und Eltern, gab es ein großes Angebot an Speisen und Getränken. Ponyreiten, Hüpfburg, Kinderschminken und zahlreiche Spiele sorgten für Abwechslung und vor allem gute Laune.

Bedanken möchten wir uns bei allen Eltern, Großeltern, fleißigen Helfern, der Gemeinde und der Volkssolidarität für die gute Zusammenarbeit und die große Unterstützung bei der Gestaltung unseres Kinderfestes.

Ein großes Dankeschön geht an alle Sponsoren für unsere Tombola. Es waren tolle Preise.

Wir möchten die Gelegenheit nutzen der Mitgliederinteressengemeinschaft der Volkssolidarität Danke zu sagen. Aufgrund der regelmäßigen Spenden war es uns möglich im letzten Jahr 2 Schaukeln zu erneuern, ein Vogelnest anzuschaffen und in einem Raum Schallschutz anzubringen, sowie neue Möbel käuflich zu erwerben. Vielen, vielen Dank.

Ein riesengroßes Dankeschön geht an unserer Sponsoren:

- Thein
- Physiotherapie Thomas
- Dominik Huhn
- Rudloff Rainer
- Firma Strawa
- B&H Spedition
- KC Tankservice GmbH
- Gemeinde Hörsel
- Frauensportverein
- Jenabios
- Ohra Energie
- Ingrid's Blumenhof
- Gothaer Veranstaltungsservice Candy Wetterhahn



Aspach feierte das Kinderfest mit Hilfe vieler Unterstützer

Schon viele Jahre zieht der kleine Spielplatz neben der „Alten Schule“ Kinder an. Doch einmal im Jahr ist Kinderfest. Auf dem ehemaligen Schulhof werden Zelte aufgebaut und mit der Dekoration bietet er ein festliches Ambiente. Unsere Kinder liebten diesem Tag schon entgegen und Erwachsene aus dem Feuerwehrverein, Sportverein und Ortschaftsrat waren mit den Vorbereitungen beschäftigt.

Mir ist positiv aufgefallen, dass einige Helfer ein T-Shirt mit der Aufschrift „Mein Herz gehört nach ASPACH“ tragen. Sie brachten es damit auf einen Nenner. Es sind engagierte Bürger, die sich zum Wohle der Gemeinschaft einbringen. So erfahren die Kinder eine funktionierende Dorfgemeinschaft, macht sie mit Aspach verbunden und prägt sie fürs Leben.

Viel wurde an diesem Tag geboten und die Kinder nutzten die Angebote mit sichtbarer Freude. Frauen aus der Sektion Gymnastik waren nicht nur zahlreich vertreten, sie brachten sich auch gut ein. Kleine Lücken in der Bereitstellung von Spielgeräten wurden so ideenhaft überwunden. So sorgten Topfschlagen, Eierlauf, Sackhüpfen, Stelzenlauf und Glücksrad für Spaß und Unterhaltung.

Es gab an diesem Tag eigentlich nur Gewinner und reichlich Geschenke, die dankenderweise von Sponsoren bereitgestellt wurden. Wer möchte von uns nicht einmal in eine andere Rolle schlüpfen? Am Schminkstand war dies möglich und manch Eltern erkannten ihre Kinder nur noch an ihrer Kleidung. Die Pons vom Reiterhof aus Friedrichroda waren ständig umlagert. Sie wurde geritten, gestreichelt und mutige Kinder schmusten sogar mit diesen sanftmütigen Pferden. Mit Spannung und großem Beifall wurden die Vorführungen unserer Jugendfeuerwehr verfolgt. Da steckt viel Arbeit dahinter und unsere Kleinsten die Bambinis waren fröhlich und gut motiviert bei der Sache.

Selbstverständlich gehörten auch zu so einem Fest unsere Senioren. Mit etwas Abstand bei einer Tasse Kaffee und selbstgebackenen Waffeln schauten sie diesem bunten Treiben zu.

An den Kindern sahen und erlebten sie ihre eigene Entwicklung ein zweites Mal. Es sind unsere Kinder und Enkel, die dem Leben ihren Stempel aufdrücken. Besucher und Kinder erlebten einen schönen Kindertag.

In dessen Namen möchte ich mich bei den Mitgliedern der Vereine, der Jugendfeuerwehr und den freiwilligen Helfern recht herzlich bedanken.

Jürgen Seifert



Kinder bereiten am „sozialem Tag“ älteren Bürgern Freude



Kinder aus der Mechterstädter Schule kamen dazu nach Aspach. Mit Fleiß und Kreativität wurden Geschenke aus Holz gebastelt und farbenfroh angemalt. Die Arbeit hat sich gelohnt und es gab Freude auf beiden Seiten.

Solche Aktionen bringen Jung und Alt zusammen und sind ein gutes Beispiel im respektvollen Umgang miteinander.

Jürgen Seifert



Gratulation Bürgermeisteramt

Der Ortschaftsrat Hörselgau gratuliert dem neuen Bürgermeister der Gemeinde Hörsel, Florian Seitz zu seinem Amtsantritt.

Wir wünschen Herrn Seitz viel Erfolg, gutes Gelingen, Schaffenskraft und das richtige Augenmaß allen Wünschen und Ansprüchen gerecht zu werden.

Alles Gute für die bevorstehende Amtszeit.

i.V. Ortschaftsbürgermeisterin
Y. Tabbert



Neues aus Laucha

Endlich wieder ein großes Fest im Kindergarten

Das Team der „Pustebume“ hatte am Samstag den 3. Juni zum Sommerfest eingeladen.

„Bei der Feuerwehr wird der Kaffee kalt“, ein lustiges Spiel der Kinder. Bei den Projekttagen des Kiga, wurden die Themen „Polizei und Feuerwehr“, ausführlich mit den Kindern erarbeitet. Welche Aufgaben haben Polizei und Feuerwehr. Wie verhalte ich mich richtig, wenn es im Kindergarten brennt.

Natürlich stand auch ein Rundgang durch das Gerätehaus der Feuerwehr auf dem Programm.

Das Spiel der Kinder bereitete allen Besuchern ein riesen Spaß. Herrlich zu sehen, welche Freude die kleinen Schauspieler hatten.

Unser Leiter des Kiga, Herr Degenhardt, bedankte sich ganz herzlich bei allen Sponsoren. Die Firma „Spielart“, das Reiseunternehmen „Wollschläger“ und der Bodelschwing-Hof Mechterstädt unterstützen die „Pustebume“ immer wieder mit tollen Spenden.

Aber auch viele private Spender erfreuen Kinder und Mitarbeiter. Zum guten Gelingen des Festes trugen diesmal wieder die Vereine bei.

Die Kameraden der FFW sorgten für ausreichend „Löschwasser“, die Angelfreunde kümmerten sich um den Rost und leckeren Fisch. Die Frauen der „Strammen Wade“ versorgten die Gäste mit Kaffee und Kuchen. Frank Hellmich begeisterte die Kinder mit seiner Rennstrecke. Mit kleinen Fahrzeugen der Firma „Quad for fun“, Aspach konnte ausgiebig gefahren werden.

Allen fleißigen Helfern und Unterstützern sagen wir herzlich „Dankeschön“.

Sonnige Grüße aus Laucha sendet
im Namen des GKR und des Teams der „Pustebume“
Petra Nowak



Veranstaltungen

thüringenULTRA-Lauf am 01.07.2023

Freitag, den 30.06.

17.00 Uhr Nudelparty

Sonnabend, den 01.07.

11.00 Uhr Zieleinlauf der ersten Marathonläufer

15.00 Uhr Läuferparty mit Siegerehrung

Für das leibliche Wohl wird wie immer bestens gesorgt!
Eintritt frei!



Impressum

Amtsblatt der Gemeinde Hörsel

Herausgeber: Gemeinde Hörsel, Waltershäuser Straße 16 a, 99880 Hörsel OT Hörselgau

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau,

info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50

- 21 Verantwortlich für amtlichen Teil: Gemeinde Hörsel Verantwortlich für nichtamtlichen Teil: LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:

Carola Mietle, erreichbar unter Tel.: 0175 / 5951011, E-Mail: c.mietle@wittich-langewiesen.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des

Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag

gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenver-

öffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäfts-

bedingungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben

bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichun-

gen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir

für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandun-

gen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Verlagsleiter: Mirko Reise Erscheinungsweise:

In der Regel monatlich; kostenlos an alle Haushalte der Gemeinde Hörsel. Im Bedarfsfall

können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Ver-

lag bestellen. Hinweis: Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung

und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische

Gruppierung verantwortlich.

Kinderfest in Trügleben

Wann?

Am: 01.07.2023

Ab: 15 Uhr

Wo?

Spielplatz in Trügleben

Was könnt ihr erwarten?

- Hüpfburg
- Popcorn
- Familienfotografin „Tante Bine“
- Bastelecke
- Glücksrad
- Unterhaltung mit einem Clown
- Vorstellung der Jugendfeuerwehr
- Jede Menge Spiel und Spaß



Essen und Trinken?

Für das leibliche Wohl ist gesorgt

Für unsere kleinen Gäste sind die Getränke frei.



Es lädt ein der Feuerwehrverein Trügleben e.V.



Kirchliche Nachrichten

Ev.-Luth. Kirchengemeindeverband Hörselgau-Mechterstädt

Gottesdienste Mechterstädt

Sonntag	09.07.	14.00 Uhr	Jubelkonfirmation
Sonntag	23.07.	09.30 Uhr	

Gottesdienst Laucha

Samstag	02.07.	09.30 Uhr
---------	--------	-----------

Gottesdienst Hörselgau

Sonntag	02.07.	11.00 Uhr
---------	--------	-----------

Gottesdienst Fröttstädt

Sonntag	09.07.	11.00 Uhr
---------	--------	-----------

Gottesdienst Teutleben

Sonntag	16.07.	11.00 Uhr
---------	--------	-----------

Wahlwinkel

Sonntag	23.07.	10.00 Uhr
---------	--------	-----------

Regelmäßige Veranstaltungen

In den Ferien gibt es keine Kindernachmittage.

Chorprobe Hörselstimmen:

Donnerstags 19.00 Uhr in Teutleben

Seniorenachmittage

Hörselgau am Mittwoch, den 19.07. um 14.30 Uhr

Fröttstädt am Dienstag, den 04.07. um 15.00 Uhr

Wahlwinkel jeden zweiten Donnerstag im Monat um 14.30 Uhr

Laucha Sommerpause

Mechterstädt Sommerpause

Bürosprechzeiten

Pfarramt Mechterstädt

Frau K. Graul

Tel. 03622-907370

dienstags: 09.00 Uhr – 12.00 Uhr

mittwochs: 16.30 Uhr – 17.30 Uhr

Pfarramt Hörselgau

Frau M. Rohmann

Tel. 03622-902816

donnerstags: 10.00 Uhr – 12.00 Uhr

Gesprächstermine mit Frau Schaller nach vorheriger Absprache:

Tel: 03622 - 906031

Email: hoerselgau-mechterstaedt@suptur.de

Aus Vereinen und Verbänden

Feuerwehr Hörsel informiert...

Die Feuerwehr Mechterstädt besteht aus 22 aktiven Kameradinnen und Kameraden, die von Dennis Rückbeil und Dominik Häfer angeführt werden.

Zur Verfügung stehen ihnen ein Löschfahrzeug und ein Mannschaftstransportwagen. Mit diesen beiden Fahrzeugen arbeiten sie im Jahr 2022 insgesamt 10 Einsätze ab. Im Jahr davor wurde die Feuerwehr 18-mal alarmiert. Der wohl größte Einsatz im Jahr 2021 war die Überschwemmung nach einem Starkregenereignis, als ganze Straßenzüge im Ort unter Wasser standen.



Sommerfest

Alles auf zum

2. Sommerfest des Hörselgauer Carnevalsclub e.V.

08.07.2023 · 14:11 Uhr

Festwiese am Pavillon

Blasmusik · Buntes Familienprogramm
Hüpfburg · Kinderschminken · Tanzaufführungen
Speis & Trank · Partymusik am Abend

Haben Sie Interesse an der Arbeit der Feuerwehr Mechterstädt und sind mindestens 16 Jahre alt? Dann schauen Sie doch einfach mal vorbei. Die Ausbildung findet alle 14 Tage immer freitags ab 19 Uhr statt.

Einsätze im Monat Mai:

- 27.05.2023 Hilfeleistung in Hörselgau
Feuerwehr Hörselgau
mit 14 Einsatzkräften und 2 Fahrzeugen
- 28.05.2023 ausgelöste Brandmeldeanlage in Hörselgau
Feuerwehr Hörselgau, Fröttstädt
mit 30 Einsatzkräften und 5 Fahrzeugen

Sebastian Stötzel

Feuerwehrverein Metebach e.V. räumt auf!

Am 10.06.2023 haben sich die Mitglieder des Metebacher Feuerwehrvereins zusammengefunden, um den ersten gemeinsamen Arbeitseinsatz im Ort durchzuführen.

Im Vorfeld des Tages wurde sich bereits darauf verständigt, wo Hand angelegt werden soll.

Auf dem Plan stand, das Mehrzweckgebäude grundhaft zu reinigen und im Innenbereich teilweise mit einem neuen Anstrich zu versehen. Die Böschung und die Uferbereiche des Dorfteiches am Kriegerdenkmal wurden gemäht und der Einlauf entschlammt.

Die Tür unserer historischen Wasserzisterne wurde von Schmierereien befreit und neu gestrichen.

Als kleines Extra und zur Entlastung unseres Bauhofes der Gemeinde Hörsel wurden die Grünflächen um das Kriegerdenkmal, der Lehmgrube und um das Mehrzweckgebäude gemäht.

Der gesamte Einsatz verlief bei herrlichem Wetter super professionell und mit ansehnlichen Arbeitsergebnissen.

Ich bedanke mich an dieser Stelle bei allen Mitgliedern für die geleistete Arbeit und den Einsatz der privaten Werkzeuge und Maschinen.

Torsten Kühn
Ortsteilbürgermeister



60 Jahre Élysée-Vertrag – Zeichen der Freundschaft

Das diesjährige Partnerschaftstreffen zwischen dem französischen Saclay und Mechterstädt fand über Pfingsten in Metz (Frankreich) statt.

Eine Delegation von 23 Leuten fuhr auf Initiative des Partnerschaftsvereins Gemeinde Mechterstädt e.V. in die schöne Stadt Metz.

Es war eine große Freude, die Freunde aus Saclay dort zu treffen. Neben vielen Gesprächen und Austauschen der Erinnerungen von vergangenen Treffen, nahmen wir an einer Stadtführung teil. Pfingstsonntag bestand die Möglichkeit am Gottesdienst in der Kathedrale Saint Etienne teilzunehmen, das zeitgenössische Museum Centre Pompidou zu besuchen oder an der Mosel den Garten der fünf Sinne zu erkunden. Wir besuchten gemeinsam die Stiftung „Robert Schuhmann“, den Vater und Mitbegründer der Europäischen Union. Am Pfingstmontag fuhren wir nach Schengen in Luxemburg und hatten eine Führung im Europäischen Zentrum.

Es war ein überaus interessantes und schönes Wochenende, welches uns viele Hintergründe zur Entstehung der Europäischen Union vermittelte.

Die Freundschaft zwischen Mechterstädt und Saclay ist wieder um eine Begegnung reicher geworden.

Evelin Groß
Vorsitzende





Allgemeine Informationen

Aufruf Nachfolger gesucht

Wir, die Mitgründer des Kinderflohmärkts Hörselgau suchen Nachfolger!

Nach 31 organisierten Flohmärkten möchten wir einen Schlusstrich ziehen. Die Corona-Pause hat einen Schnitt gemacht und auch unsere Kinder sind inzwischen groß.

In den 15 aktiven Jahren haben wir einiges an Equipment angesammelt, was wir gerne an unsere Nachfolger abgeben möchten. Außerdem möchten wir gerne unsere Hilfe anbieten und unser Wissen über die Organisation und Planung mit den Interessenten teilen.

Unser Team bestand aus 16 Helfern, an dieser Stelle nochmal ein riesengroßes DANKESCHÖN. Es war eine tolle Zeit, doch nun heißt es für uns Abschied nehmen von diesem großartigen Projekt.

Bei ernsthaftem Interesse kann sich gerne bei uns gemeldet werden.

Elfi Fuchs 0172/5495830
Daniela Böttger 0174/9139646

UNSERE NEUEN MITARBEITER: RUND UM DIE UHR IM EINSATZ!



www.wittich.de

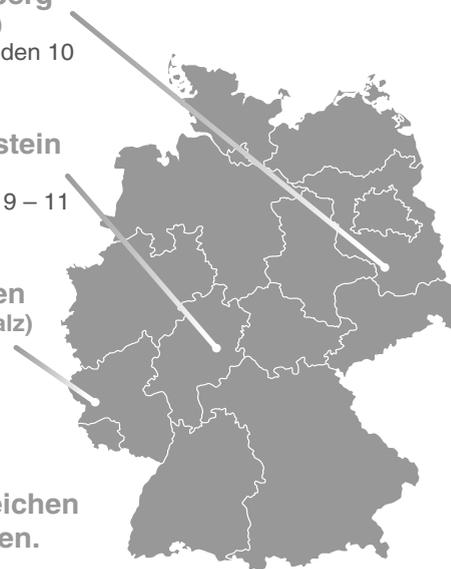
Wir setzen ein Zeichen für den Klimaschutz!

... denn dank innovativer Photovoltaik-Technik auf unseren Dächern können wir bis zu 12% unseres benötigten Stroms aus Sonnenenergie nutzen und somit mehr als 150.000 kg CO₂ vermeiden!

04916 Herzberg
(Brandenburg)
An den Steinenden 10

36358 Herbstein
(Hessen)
Industriestraße 9 – 11

54343 Föhren
(Rheinland-Pfalz)
Europa-Allee 2



Mit uns erreichen
Sie Menschen.



Druckhaus WITTICH KG
Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.

Abschied nehmen

Alle Dienstleistungen
aus einer Hand!

VORSORGE BESTATTUNG

STEINMETZ

Bestattungsinstitut
Gotha GmbH

BESTÄTTER
VEREINIGUNG

Zertifizierter Meisterbetrieb

24h **03621 - 30 87 0**

www.bestattung-gotha.de

TRADITION
VERPFLICHTET!
Seit Generationen – Für Generationen.



*Behaltet mich so in Erinnerung,
wie ich im Leben bei euch war.*

Herzlichen Dank

allen Verwandten, Freunden,
Nachbarn und Bekannten,
die sich in Trauer mit uns verbunden
fühlten und beim Abschied von

Siegfried Lux

auf vielfältige Weise ihre aufrichtige Anteilnahme zum
Ausdruck brachten. Unser besonderer Dank gilt der
Pfarrerin Andrea Hertel für die würdevolle Gestaltung
der Trauerfeier, dem Bestattungsinstitut „Wicki“, dem
Blumenstübchen Uwe Dell und dem Schloßhotel Behringen.

In stiller Trauer
Magdalene Lux
im Namen aller Angehörigen

Wolfsbehringen, im Mai 2023

03621 85 30 30

Qualität
seit über
25 Jahren

AUTOGLAS GOTHA GmbH

Am Ostbahnhof • Gotha
Kindleber Straße 132

Sanierungsbau Weiz

Fassadenbau
Maler- und Tapezierarbeiten
Fenster, Türen, Rollläden
Trockenbau
Innenausbau
Putz und Spachteltechniken
Fussböden
Fugenlose Bäder
Stucco Veneziano
Komplett-sanierungen

Tel.: 03622 4001891
www.sb-weiz.de
Mail: info@sb-weiz.de

**Jetzt bis zu 25% staatliche
Förderung auf wärmedämmende
Maßnahmen, wie Fassaden,
Fenster und Dachdämmungen,
sichern**

Brückengasse 53, 99887 Georgenthal OT Gospiteroda

*Eilige Anzeigen
per E-Mail aufgeben:*

anzeigen@wittich-langewiesen.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Traueranzeigen aufgeben:

- ✓ Anzeige online buchen
und gestalten:
wittich.de/traueranzeigen
- ✓ per E-Mail:
anzeigen@wittich-langewiesen.de
- ✓ per Telefon:
03677 2050-0
- ✓ per Telefax:
03677 2050-21
- ✓ oder wenden Sie sich direkt
an Ihr Bestattungsunter-
nehmen



Bauen + Wohnen



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Barrierefrei selbstbestimmt und unabhängig leben



Foto: HLC/SmartHouse GmbH/CareTec

Barrierefrei wohnen heißt, selbstbestimmt und unabhängig zu leben.

Mit einzelnen baulichen Veränderungen lässt sich die Barrierefreiheit jedoch nur in den seltensten Fällen verwirklichen. Und zum Wohlfühlen gehört dabei mehr als nur die Einhaltung von Normen. Fertighaushersteller fertigen dank Modulbauweise barrierefreie Wohnräume, so individuell wie die Bewohner selbst. Dafür entwickeln sie optimal zuge-

schnittene Wohnkonzepte, die anschließend in unternehmenseigenen Produktionshallen nach aktueller EnEV gefertigt werden, und schaffen so aus einem Haus ein Zuhause. Alle technisch notwendigen Besonderheiten – etwa ein schwellenfreier Einstieg in den Duschbereich – werden dezent umgesetzt. Damit steht einem Älterwerden voll Lebensfreude und in Selbstständigkeit nichts mehr im Wege. **HLC**



Bücher für Städte und Gemeinden

Seit unserer Verlagsgründung 1970 gehören Amts- und Mitteilungsblätter sowie Broschüren, Flyer und weitere Druckerzeugnisse zu unserer Produktpalette. Die LINUS WITTICH Medien KG hat seit 01. Januar 2018 in Erweiterung des Angebotes die Buchproduktion und Verlagstätigkeit von



GEIGER-VERLAG
Eine Marke der
LINUS WITTICH Medien KG

übernommen und führt diese unter der Marke Geiger-Verlag zuverlässig weiter.

Zu unserer Produktpalette gehören u.a.:
Historische Bildbände | Städte und Gemeinden im Wandel
Farb-Bildbände | Heimatbücher | Jahrbücher | Chroniken
sowie individuelle Kalender für Kommunen, Vereine, sonstige Unternehmen und sogar Privatpersonen

Rufen Sie uns an!

Industriestr. 9-11 | 36358 Herbstein | Tel. 06643/9627-383
buch@wittich-herbstein.de | www.wittich.de

... wir sind der Verlag für Städte und Gemeinden!

Denken Sie an Ihre

Danksagung

Familien- und Traueranzeigen

Fragen Sie nach unseren aktuellen Musterkatalogen mit vielen Motiven und Textvorschlägen.

Gerne bin ich Ihnen bei der Gestaltung und Buchung Ihrer persönlichen Danksagungsanzeige behilflich.



Ihre Gebietsverkaufsleiterin

Carola Mietle

Tel.: 0175 5951011

Fax: 03677 205021

Mail: c.mietle@wittich-langewiesen.de



Jubiläumsaktion Dach / Fassade / Metallbau **ACHTUNG HAUSBESITZER!**



Jetzt handeln – und mit Dach- und Fassadendämmungen Energiekosten senken! Seit 25 Jahren ist unser Team Ihr zuverlässiger Partner bei Sanierungsfragen rund um Ihr Haus!

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen – Preisbeispiele auf 100 m²
Dachumdeckung mit Betondachsteinen ab 12.900,- €
Ultraleichtdach, Alu Dachpfanne, nur 2 kg/m² ab 12.980,- €
Dachfläche mit Bitumenschindeln, schwarz/rot ab 8.490,- €

Tonziegeldächer, Flachdachsanie rung, Holzarbeiten, Dämmung, Dachklempnerarbeiten, Dachfensteraustausch, Holz- und Kunststoff-Fassaden, Schieferarbeiten, Metallbau, Zäune/Tore/Geländer in Edelstahl/verzinkt, Balkonanlagen, Fenstergitter

Achtung-Neu: Planung, Lieferung, Montage von Photovoltaik-Anlagen
Nur im Zusammenhang mit Dachneueindeckung! (Ausführung durch Partnerbetrieb)

Wir verschönern Ihr Zuhause (Beispiel 100 m² Wandfläche)
Fassadenanstrich inklusive Grundierung ab 5.450,- €
Fassadenputz inkl. Untergründe ab 8.950,- €
Fassadendämmung 10 cm stark Klebe-System ab 14.480,- €

Dachdeckerbetrieb Bau Gut Bedacht, Malermeister Ullrich, Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos und unverbindlich
LB Umwelt- und Tiefbautechnik GmbH –

Das Handwerkerhaus

Die Arbeitsgemeinschaft der Meister-Fachbetriebe
Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau

Telefon 03677-207736

lbut-gmbh@gmx.de



Die Visitenkarte für Ihr Haus



- * Balkon
- * Treppen-Geländer
- * Zäune m. Tür & Tor
- * Handläufe * Pergola
- * Vordächer * Carport
- und vieles mehr!
- Bauelemente aus Holz, Kunststoff, Aluminium
- Zum Selbermachen oder Komplettleistung von Aufmaß bis zum Aufbau!

Besuchen Sie uns: wir beraten Sie!

Mo-Fr 9.00-18.00 Uhr
Sa. 9.00-12.00 Uhr

HAGAL-Geländermarkt, Waltershausen, Ohrdruffer Straße 7a
Tel. 03622/902698

seit
1992

DACHDECKER-MEISTERBETRIEB

Auf dem Haderland 1 • 99894 Friedrichroda OT Ernstroda
☎ (0 36 23) 20 09 41 • Fax (0 36 23) 20 01 71
E-Mail: simon-dachdecker@online.de

Dach- und Reparaturarbeiten für Steil-, Flach- und Gründach
 Fassadenarbeiten mit Schiefer oder Faserzement
 Dachklempner- und Dämmarbeiten
 eigener Gerüstbau

KrausesCaravanning

URLAUB. GANZ. EINFACH.

- ✓ Wohnwagen
- ✓ An- und Verkauf

- ✓ Vermietung
- ✓ Zubehör

- ✓ Um- und Ausbau
- ✓ Reparatur

- ✓ Hauptuntersuchung
- ✓ Gasprüfung

KrausesCaravanning Erfurt
 Elxlebener Weg 10 · 99310 Arnstadt · www.krausescaravanning-erfurt.de
 Tel.: 0176 - 569 65 853

SPIELPLAN

Juli 2023

TOTAL DANCE	
02.	15.00 Uhr
12.	19.30 Uhr

Welturaufführung
GRAND HOTEL

Revue über die Hoffnung Mit Liedern von Udo Lindenberg und Anderen

01., 07., 13. 09.	19.30 Uhr 15.00 Uhr
-------------------	------------------------

Weitere Termine:

September 2023

23.	19.30 Uhr
24.	18.00 Uhr

Oktober 2023

14.,28.	19.30 Uhr
15.	18.00 Uhr
29.	15.00 Uhr

November 2023

04.,25.	19.30 Uhr
05.	18.00 Uhr

Dezember 2023

09.,31.	19.30 Uhr
31.	15.00 Uhr

**Theaterferien
17.07.-31.08.**

TMP Verkaufsbüro

Nur die beste Qualität für Ihr Zuhause

Fenster
Türen
Wintergärten
Insektenschutz
Rollläden
Fassaden

Förderberatung möglich

Wir sind für Sie da:
 Mittwoch: 16.00-18.30 Uhr, Samstag 10.30-13.00 Uhr

Ansprechpartner: Andreas Fräbel

Uelleber Straße 7 99867 Gotha Telefon: 0 36 21 / 40 05 61
 E-Mail: tischlerei.fraebel@t-online.de

Tischlerei Fräbel

Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen!

0800-1860000 (kostenlos)
www.ankaufwohnmobile.de

Wir teilen schon seit 1959.

Wir sind schon lange weltweit vernetzt und teilen Ideen und Wissen mit lokalen Partnern. Damit arme und ausgegrenzte Menschen in Würde leben können.

Würde für den Menschen.
Mitglied der [actalliance](http://actalliance.org)

Eintritt Frei!

Buntes Markttreiben

am 09. Juli 2023 - 10 bis 17 Uhr
im WaldResort in Weberstedt!

- ✓ Regionale Verkaufsstände und Aussteller
- ✓ Foodtrucks
- ✓ Kinderprogramm, uvm.

Wir freuen uns auf einen schönen Tag mit vielen Gästen!

WaldResort - Am Hainich 11, 99991 Unstrut-Hainich OT Weberstedt

Theaterkasse: 03691/256-219

LANDE STHEA TEREIS ENACH

Ausführliche Informationen zum Spielplan und Buchung unter:
landestheater-eisenach.de

WOHNEN IN IHRER REGION

suchen
und
finden



Vorsicht Aufhebungsvertrag

– Anzeige –

Es gibt Unterschriften, die kommen einem teuer zu stehen. In vielen Fällen ist eine solche die des Arbeitnehmers unter einem Aufhebungsvertrag. Nicht selten legt ein Arbeitgeber statt einer einseitigen Beendigungskündigung dem Arbeitnehmer einen Aufhebungsvertrag zur Unterschrift vor. Dies tut der clevere Arbeitgeber im Wissen darum, dass, wenn ein solcher Vertrag erst einmal unterschrieben ist, es nur noch in seltenen Fällen Möglichkeiten für den Arbeitnehmer gibt, von den teilweise katastrophalen Inhalten wegzukommen.

Gegen eine Kündigung des Arbeitgebers kann der Arbeitnehmer meist mit guten Erfolgsaussichten innerhalb von drei Wochen Kündigungsschutzklage zum Arbeitsgericht erheben. In diesem Verfahren kann er die Rechtmäßigkeit der Kündigung überprüfen lassen. Das Risiko, ob die Kündigung hält, trägt in diesem Falle der Arbeitgeber. Wird das Arbeitsverhältnis jedoch durch einen Aufhebungsvertrag beendet, ist die Kündigungsschutzklage ausgeschlossen. Dem Arbeitnehmer bleibt in diesem Falle häufig nur die Anfechtung des Aufhebungsvertrages. Den Anfechtungsgrund, z. B. eine Täuschung oder widerrechtliche Drohung durch den Arbeitgeber, muss nun der Arbeitnehmer beweisen. In der Praxis gelingt dieser Nachweis nur äußerst selten.

Selbst die Drohung des Arbeitgebers mit einer außerordentlichen fristlosen Kündigung für den Fall, dass der Aufhebungsvertrag durch den Arbeitnehmer nicht unterzeichnet wird, reicht nicht immer für eine Anfechtung aus. Der Arbeitgeber darf nach höchstrichterlicher Rechtsprechung mit einer fristlosen Kündigung drohen, wenn ein „vernünftiger Arbeitgeber“ eine solche Kündigung in der gegebenen Situation ernsthaft in Erwägung ziehen dürfte. Nur wenn die außerordentliche fristlose Kündigung allein als Druckmittel und zur Erzwingung des Aufhebungsvertrages angedroht wird, greift eine Anfechtung des Arbeitnehmers durch.

Vor Gericht ist diese Tatsache häufig nur schwer durch den Arbeitnehmer zu beweisen. Im Unterschied zum Kündigungsschutzprozess, in dem der Arbeitgeber die Rechtmäßigkeit seiner Kündigung beweisen muss, muss im Anfechtungsprozess der Arbeitnehmer die widerrechtliche Drohung und damit die negative Tatsache, dass der Arbeitgeber den Ausspruch einer fristlosen Kündigung nicht in Erwägung hätte



Rechtsanwalt Stefan Rienecker, Fachanwalt für Arbeitsrecht

ziehen dürfen, beweisen.

Der Aufhebungsvertrag selbst führt nicht nur dazu, dass das Arbeitsverhältnis unwiderruflich sein Ende findet, sondern in der Regel auch dazu, dass der Arbeitnehmer eine Sperrzeit bzw. -frist beim Arbeitslosengeldbezug von bis zu 12 Wochen hinnehmen muss. In dieser Zeit erhält der Arbeitnehmer kein Arbeitslosengeld. Um die Sperrzeit verkürzt sich auch die Dauer seines Arbeitslosengeldanspruchs.

Der clevere Arbeitgeber versucht also nicht selten, im Rahmen von kurzfristig anberaumten Personalgesprächen den Arbeitnehmer mit einem Aufhebungsvertrag zu überraschen und mindert damit seine Risiken in einem arbeitsgerichtlichen Verfahren erheblich.

Arbeitnehmern, die einen Aufhebungsvertrag unterzeichnet haben, ist später nur selten zu helfen. Deshalb sollten sie einen Aufhebungsvertrag nur nach kompetenter anwaltlicher Beratung unterzeichnen.



GEITZ . RIENECKER

RECHTSANWÄLTE



Heinz Geitz
Rechtsanwalt
Senior legal counsel



Stefan Rienecker
Fachanwalt für
Arbeitsrecht



Peter Geitz
Fachanwalt für
Familienrecht



Grit Grenzemann
Rechtsanwältin

In Kooperation



Wolfgang Schäfer
Steuerberater

Andreas Henning
Steuerberater

Sebastian Leinhos
Steuerberater



03677 - 202690
03628 - 5897909

Ilmenau
Sophienstraße 4
98693 Ilmenau

Arnstadt
Lindenallee 8
99310 Arnstadt

Gotha (Sprechtag)
Helenenstraße 13
99867 Gotha

www.geitz-rienecker.de
info@geitz-rienecker.de
Whatsapp: 03677 - 202690
facebook: geitz.rienecker
instagram: geitz.rienecker



CORNELIA HOPF

IMMOBILIEN

VOLL- ODER TEILZEIT

ZWEIGSTELLE GOTHA

WIR STELLEN EIN

BUCHHALTER:IN IMMOBILIEN- WIRTSCHAFT

(M/W/D)

Wir bieten Ihnen u.a.

- _ Modernes Arbeitsumfeld in einem jungen Team in unserer neuen Zweigstelle in Gotha
- _ Flexible Arbeitszeitmodelle (z. B. Homeoffice)
- _ Interne sowie externe Weiterbildungen
- _ Selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten (eigenes Aufgabengebiet)



Bewerben Sie sich gern per E-Mail an:

office@hopf-immobilien.de

Das hilft gegen Bewerbungsfrust

Bewerbungen sind für viele ein Buch mit sieben Siegeln. Manchmal klappt es beim ersten Versuch, zu anderen Zeiten gibt es nur Absagen. Bevor Bewerber resignieren, sollte der Bewerber seine Strategie überdenken. Wer schon viele Bewerbungen geschrieben hat, kann sich wie in einem Hamsterrad vorfinden, sagen Experten.

Spätestens dann ist es Zeit, einfach mal innezuhalten, zu reflektieren und die Strategie zu überdenken. Ein erster ganz einfacher Schritt kann sein, im Freundeskreis nach jemandem zu su-

chen, der die Unterlagen gegenliest und bestenfalls verbessern kann. Hilfe von außen kann viele Formen annehmen.

Familie, Freunde und vertrauenswürdige Arbeitskollegen können das Selbstbewusstsein stärken und machen idealerweise keinen zusätzlichen Druck, so Experten. Meiden sollten Bewerber dagegen Menschen, die Tipps geben wollen, sich aber selbst in den vergangenen Jahren nicht mehr beworben haben. Das könne bei jungen Menschen auch auf die eigenen Eltern zutreffen.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

SIE FEHLEN UNS!



Ergänzen Sie unser Team in Thüringen?

Wir suchen **schnellstmöglich** ein

Verkaufstalent (m/w/d) im Innendienst (30 h)

Sie ...

- ✓ verfügen über Verkaufserfahrung und telefonieren gerne
- ✓ sind rhetorisch versiert und haben eine angenehme, ausdrucksstarke Telefonstimme
- ✓ sind in jeder Situation freundlich und hilfsbereit
- ✓ sind teamfähig und haben Freude am Umgang mit Kunden

Dann sind Sie bei uns richtig!

Bewerben Sie sich gleich!

m.reise@wittich-langewiesen.de
LINUS WITTICH Medien KG

 In den Folgen 43, 98693 Ilmenau
 z. H. Mirko Reise


Die Twenty 5 Logistik mit Sitz in Gotha ist ein regionaler Logistikdienstleister in Europa. Seit fast 30 Jahren entwickeln wir am Standort individuelle Logistiklösungen für unsere Kunden.

Aktuell suchen wir in Gotha:

- **Fachkraft für Lagerlogistik für den Wareneingang und Warenausgang**

Besuchen Sie unsere Homepage und erfahren Sie mehr über unsere Benefits für Sie und die Voraussetzungen für Ihren neuen Job.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

 Twenty 5 Logistik GmbH & Co. KG
 Personal
 Langenscheidt Str. 10 • 99867 Gotha

☎ 03621 / 7122-0

✉ Bewerbung@T5-Logistik.com🌐 www.T5-Logistik.com
 Finden Sie den
 passenden Job
 im Stellenmarkt!




Weitere
Stellen
finden Sie
online



JOBS IN IHRER REGION

Erfolgreiche Initiativbewerbung

Eine Initiativbewerbung ist eine vielversprechende Möglichkeit, um sich auf dem Arbeitsmarkt von anderen Bewerbern abzuheben und versteckte Jobchancen zu entdecken. Zu den wichtigsten Punkten einer erfolgreichen Initiativbewerbung zählen: Selbstreflexion und gezielte Recherche von Unternehmen und Branchen. Die Erstellung individueller und professioneller Bewerbungsunterlagen, die auf das jeweilige Unternehmen zu-

geschnitten sind. Die Nutzung und Erweiterung des persönlichen Netzwerks, um wertvolle Informationen und Kontakte zu erhalten. Der Versand und die Nachbereitung der Bewerbung, einschließlich des gezielten Nachhakens und des Einholens von Feedback. Bewerber nutzen die Initiativbewerbung als Chance, um die Stärken und Qualifikationen direkt und proaktiv potenziellen Arbeitgebern zu präsentieren.

Bewerbung: die wichtigsten Formalien

Datum: Jede Bewerbung muss ein Datum enthalten. Dieses wird sowohl auf dem Anschreiben als auch auf dem Lebenslauf vermerkt. Im Anschreiben steht das Datum oben. Unterschrift: absolutes Muss in jeder Bewerbung und sowohl auf dem Anschreiben als auch dem Lebenslauf zu finden.

Im Anschreiben steht die Unterschrift unter der Grußformel sowie über dem getippten Vor- und Nachnamen. Im Lebenslauf ist sie unter der letzten aufgeführten Station zu finden. **Betreff:** Über jedem Anschreiben steht

ein Betreff. In der Regel formatieren Bewerber den Betreff fett, jedoch ist es nicht mehr notwendig, extra „Betreff“ zu schreiben. **Anrede:** Sollte der Bewerbende keine Ahnung haben, wem die Bewerbung in die Hände fällt und dies auch nicht herausfinden können, schreibt er/sie „Sehr geehrte Damen und Herren...“. **Schrift:** Es empfiehlt sich eine gängige und gut leserliche Schrift. **Grußformel:** Ist das Anschreiben fertig, muss der Verfasser vor der Unterschrift noch eine Grußformel einfügen. Der Klassiker: „Mit freundlichen Grüßen“.

WIR SUCHEN SIE!



Fotos: Designed by Freepik

Hier finden Sie ...

Ihren neuen Job oder eine Perspektive. Im Stellenmarkt Ihres Mitteilungsblattes!



we move it!

Weidmüller Distribution Center

Sei dabei!

Bewerbertag* am 01.07.23

in unserem neuen Logistikzentrum auf dem Kindel in Hörselberg-Hainich

Lerne deinen Arbeitsplatz und deine zukünftigen Kollegen* vor Ort kennen und führe erste Gespräche! Eine Anmeldung ist nicht erforderlich!

Wann? Samstag, 01.07.2023 von 09:00 bis 15:00 Uhr

Unser Angebot für Mitarbeiter*:

- Mindestens 15,50 € Stundenlohn
- 13. Monatsgehalt
- 38-Stunden Woche
- Zwei-Schicht-System

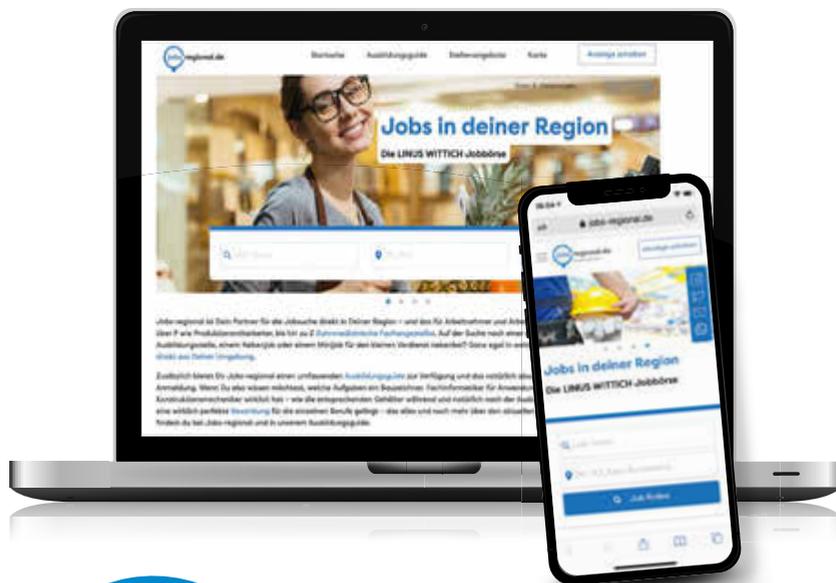


Keine Zeit, aber interessiert?
Hier findest du weitere Informationen:
www.weidmueller.de/wld

* Im Sinne der Charta der Vielfalt sind Geschlecht, Alter, Herkunft, Religion, Behinderung oder sexuelle Orientierung für uns nicht entscheidend bei einer Stellenbesetzung.

Weidmüller

Mobile Jobsuche einfach & schnell



jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

Für Arbeitgeber ist es heute eine der größten Herausforderungen qualifiziertes Personal zu finden. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen diese Suche zu erleichtern. Jobs-regional.de ist Ihr Partner für die Jobsuche direkt in Ihrer Region – und das für Arbeitnehmer und Arbeitgeber.

Erscheinungsdauer print:

Einmalig

Erscheinungsdauer online:

Vier Wochen

Erscheinungstermin:

Frei wählbar

i.d.R. wöchentliche Erscheinung

Anzeigenschluss:

Es gelten unsere

regulären

Anzeigenschlüsse



Printanzeige
buchen

1.

Einfach
Stellenangebot
im **Wunschgebiet**
schalten



plus
79,-

zzgl. MwSt.

2.

Onlineauftritt
im PDF-Format **dazu**



vier Wochen
online

3.

auf **jobs-regional.de**
gefunden werden



HAWESKO

Hanseatisches Wein und Sekt Kontor

Portugals frischer Vinho Verde

Vom besten Erzeuger Portugals MUNDUS VINI 2022



SIE SPAREN
50%

ZWIESEL
GLAS

10 Flaschen + 2 Weingläser statt € ~~99,80~~ nur € **49⁹⁰**

VERSANDKOSTENFREI BESTELLEN: [hawesko.de/blatt](https://www.hawesko.de/blatt)



JAHREHNTELANGE ERFAHRUNG Über 55 Jahre Erfahrung im Versand und Leidenschaft für Wein bündeln sich zu einzigartiger Kompetenz.



GARANTIERTE QUALITÄT Wir stellen hohe Qualitätsanforderungen an unsere Weine - von der Entscheidung beim Winzer bis zur fachgerechten Lagerung.



BESTER ONLINE WEINFACHHÄNDLER 2021 Ausgezeichnet von der Frankfurt International Trophy, Wine, Beer & Spirits Competition.

Hier zum Angebot:



Zusammen mit 10 Fl. im Vorteilspaket erhalten Sie 2 Gläser der Serie PURE von Zwiesel Glas, gefertigt aus TRITAN® Kristallglas, im Wert von € 19,90. Telefonische Bestellung unter 04122 50 44 55 mit Angabe der Vorteilsnummer (wie rechts angegeben). Versandkostenfrei innerhalb Deutschlands. Max. 3 Pakete pro Kunde und nur solange der Vorrat reicht. Es handelt sich um Flaschen von 0,75 Liter Inhalt. Alkoholische Getränke werden nur an Personen ab dem vollendeten 18. Lebensjahr geliefert. Informationen zu Lieferbedingungen und Datenschutz finden Sie unter www.hawesko.de/service/lieferkonditionen und www.hawesko.de/datenschutz. Ihr Hanseatisches Wein- und Sekt-Kontor Hawesko GmbH, Geschäftsführer: Gerd Stemmann, Alex Kim, Anschrift: Friesenweg 24, 22763 Hamburg, Handelsregistereintrag: HRB 99024 Amtsgericht Hamburg, USt-Identifikationsnr: DE 25 00 25 694.

Vorteilsnummer
1105888

LINUS WITTICH hilft



AdobeStock_203181480



Gastgeber Michael Lang neben einem Exponat seiner Ausstellung ...



... die außer vielen Bildern auch mehrere Filmsequenzen beinhaltet.

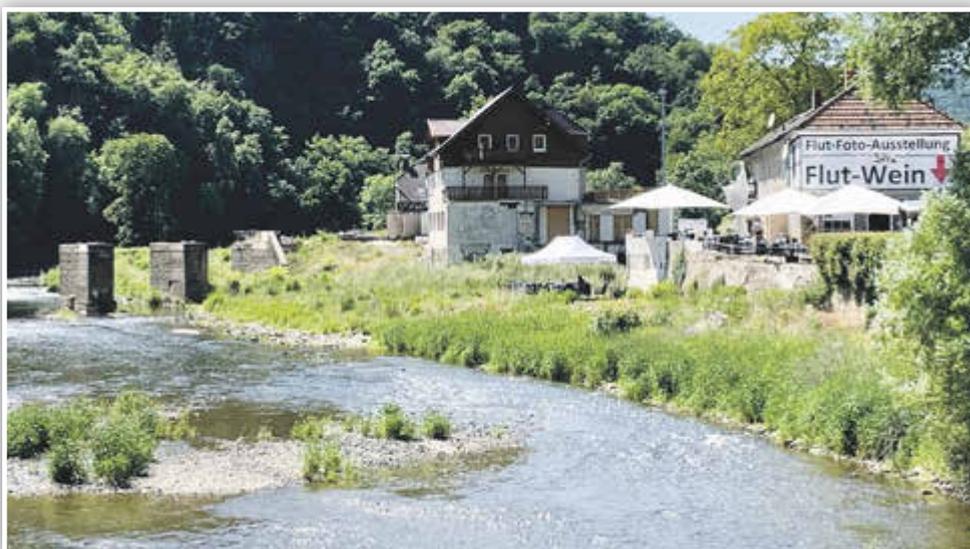
AHRTAL. Afi. Auch fast zwei Jahre nach der verheerenden Flut ist das Ausmaß der Schäden entlang der Ahr weiterhin gegenwärtig. An vielen Stellen sieht es auf den ersten Blick noch immer nicht danach aus – doch es geht voran. Inhaber von Hotels, Restaurants und Geschäften haben, samt ihrer Mitarbeiter*innen, unzählige Stunden Arbeit, verbunden mit viel Hoffnung und Mut, in den Wiederaufbau ihrer geschäftlichen Existenzen gesteckt. Das Ziel: Endlich wieder zahlreiche Tages- und Übernachtungsgäste sowie Kundinnen und Kunden begrüßen zu können. Wanderfreudige Besucher*innen des Ahrtals dürfen sich, neben unvergesslichen Stunden in grandioser Natur entlang

traumhaft schöner Wanderwege, auf bekannt herzliche Gastgeber und gemütliche Einkehrmöglichkeiten mit regionalen Spezialitäten freuen. Vieles in neuem Glanz mit Exklusivität – einiges aber auch ungeschönt, so, wie die Wassermassen es hinterlassen haben. Beispielsweise in dem kleinen Ort Marienthal, zwischen Rotwein-Wanderweg und Ahr gelegen. Hier befindet sich direkt an der Ahr die, in ein Museum umfunktionierte, Flut-Ruine von Michael Lang. Durch ihre Flut-Foto-Video-Ausstellung, kombiniert mit dem Verkauf von z. B. Ahrweinen oder der „geilsten Currywurst“, finden alle Besucher*innen des Ahrtals eine ganz besondere Atmosphäre zwischen traumhafter Natur und brutaler Zerstörung

vor: Lang wollte 2021, nach umfangreicher Renovierung des Objekts, eine Vinothek eröffnen. Dann nahmen auch ihm die Wassermassen seine Existenz. „Mir wurde schnell bewusst, welches Ausmaß die Flut hat. Aufgeben war und ist weiterhin keine Option. Ich nahm das Schicksal in die Hand und begann nach einem existenziellen Notprogramm zu suchen“, so Michael Lang. Unter anderem wegen bürokratischer Hürden konnte er nur das baulich notwendige wieder herstellen und bewirbt seit verganginem Jahr samstags und sonntags seine Gäste aus einem Verkaufswagen heraus. Dann entstand die Idee, mit seiner Flut-Ruine eine „Ausstellung für immer“ zu schaffen. „Eine Ausstellung die,

ganz bewusst ungefiltert mit gespendeten, geliehen und eigenen Fotos, Videos und Gegenständen, das Ausmaß der Naturkatastrophe zeigen soll. Als Erinnerungsstätte des Nicht-Vergessens. Für Urlauber, Tagestouristen und Betroffene der Flutkatastrophe.“

Der Besuch der Ausstellung ist im Übrigen kostenlos. Wer weniger in der Natur, dafür mehr im städtischen Flair unterwegs sein möchte, dem bieten Bad Neuenahr und Ahrweiler Anlaufmöglichkeiten. Denn in beiden Städten laden wieder viele Geschäfte zum Bummeln und Shoppen, Restaurants zum Genießen und Verweilen ein. Nicht alle an alter Stelle – aber etliche in neuem Gewand, mit viel Herzblut aufgebaut und einem umfangreichen Waren- und Genussangebot für Jedermann. Auch die, über die Kreisgrenzen hinaus, bekannte Geselligkeit des Ahrtals ist zurückgekehrt. Nach dem Motto „Ahrtal steigt voller Elan ein ins Event-Jahr 2023“ stehen in diesem Jahr einige herausragende Events an, mit denen das Ahrtal, allen voran seine Weinortschaften, unzählige Besucher*innen empfangen möchte. Dem Besuch im Ahrtal steht nichts im Wege, ganz im Gegenteil. Gastgeber und Einzelhandel freuen sich über jeden Gast und Kunden. Für weitere Informationen zu Gastgebern, Einzelhandel und Veranstaltungen einfach den QR-Code scannen.



Das Ahrtal braucht Sie

Gastgeber und Einzelhandel freuen sich über jeden Gast und Kunden



Haus- und Garten Träume“ auf Burg & Park Ohrdruf

Am Wochenende vom 28. bis 30. Juli 2023 finden auf Burg & Park Ohrdruf die „Haus- und Garten Träume“ mit einem buntem Rahmenprogramm statt.

Burg Ohrdruf. Auf den Wegen um den idyllischen Parksee bis hinauf zur Burg präsentieren dieses Jahr wieder über 120 Händler, aus Deutschland, Holland, Österreich und Frankreich, ihr vielseitiges Angebot für Haus, Hof, Handwerk und Garten.

Auf dem neun Hektar großen Gelände rund um das „Kupferschlösschen“ gibt es für die Besucher allerhand zu entdecken und zu kaufen. Von Rosen über winterharte Stauden, Kräuter, Blumenzwiebeln und Sukkulenten ist für jeden Pflanzen-Liebhaber gesorgt. Auch das passende Equipment darf nicht fehlen. Unsere Gäste dürfen sich auf traditionelle britische Gartenwerkzeuge, verschiedenste Rasenmäher und passende Gewächshäuser freuen.

Darüber hinaus wartet eine große Auswahl kleiner und großer Kostbarkeiten für das eigene Heim, wie z. B. fertige Blumenarrangements, Gebinde aus Naturmaterialien, Utensilien wie Korb- oder Terracottaprodukte, Keramik sowie dekorative Roststahlobjekte.

Diverse Bioprodukte, wie Honig, Olivenöl, Seifen, Käse und Wurstwaren ergänzen, neben weiteren Anbietern für Mode und Accessoires, das Angebot.

Auch die Terrassen- und Balkonausstattung kommt nicht zu kurz. Ob Kamine mit integrierter Grillfunktion oder Sitzbänke aus Eichenholz, an diesem Wochenende findet jeder die passenden Stücke für die heimische Wohlfühloase.

Weiterhin sind Aussteller aus verschiedenen Handwerksbereichen zu sehen, u. a. der Messer- und Scherschleifer Rabenschmiede und die Glasbläserin Anja Stötzer. Sie zeigen vor Ort Ihr handwerkliches Können.

Wie gewohnt ist an allen Tagen eine sehr umfangreiche und kulinarische Versorgung gewährleistet.

In diesem Jahr erwartet die Besucher ein attraktives Begleitprogramm. Erneut wird es die beliebten Fachvorträge von Dipl. Ing. (FH) Gartenbau Lydia Ehrentraut geben. Am Samstag thematisiert die Gartenkönig-Expertin „Durch das trockene Gartenjahr“ und am Sonntag „Unkrautfrei durchs Gartenjahr“ jeweils um 14 Uhr an der Vortragsinsel.

Die Musikerin, Liedermacherin und Märchenerzählerin Linda Trillhaase wird am Donnerstag, Samstag und Sonntag an den Veranstaltungstagen für Unterhaltung sorgen.

Der Markt öffnet täglich von 10 bis 18 Uhr (letzter Einlass ist um 17 Uhr). Der Eintrittspreis beträgt 12 € und ermäßigt acht Euro (im Vorverkauf unter www.gartenkoenig.com: 10,00 €/7,00 €). Im Preis sind die Parkplatzgebühr sowie die gesetzl. MwSt. enthalten. Es stehen ausreichend Plätze auf den Wiesen unmittelbar neben dem Gelände zur Verfügung. Der Eintritt wird direkt an den Fahrzeugen kassiert.

Änderungen vorbehalten

Haus- & Garten Träume

DIE AUSSTELLUNG IM GRÜNEN

28. - 30. Juli

täglich 10:00 - 18:00 Uhr






Ticket-Shop



OHRDRUF

Vorverkauf im TICKET-SHOP unter:
[WWW.gartenkoenig.com](http://www.gartenkoenig.com)

Gut informiert durch Ihre Heimat- und Bürgerzeitung!



gärtnerei meier
MEISTERFACHBETRIEB seit 1907
 pflanzenproduktion
 floristik & handel
 grabgestaltung/-pflege

99880 Waltershausen • Tiergartenstraße 34
 Tel./Fax 03622/902113 • gaertnereimeier@freenet.de

Herzlichen Dank, dass Sie regional einkaufen.

Im Angebot:
 Beet- & Balkonpflanzen, Stauden
 Schnittblumen & Blühpflanzen
 Gemüsepflanzen, Sämerei
 Obst- & Beerensträucher
 Spezialerden & Dünger

Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr.: 8 - 18 Uhr
 Sa.: 8 - 12.30 Uhr
 So.: 10 - 12 Uhr




Farbanzeigen
 fallen auf!



Lassen Sie sich von uns beraten:
info@wittich-langewiesen.de

Sie möchten Ihr Haus verkaufen?



Wir sagen es Ihnen! Mit einer aktuellen Marktwert-Einschätzung für nur 49 Euro.

Olaf Fleischer
 Gebietsleiter der BKM
 Tel.: 03623/20 13 13



RAN AN DIE BEILAGEN!

PROSPEKTE | FLYER | BROSCHÜREN

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier:
info@wittich-langewiesen.de



FÜR HANDWERKER, BASTLER + SELBERMACHER

HIWESO 

Passgenaue Lösungen für Ihr Handwerk



Ihr **FACHHANDEL** für **PRIVATE** und **GEWERBLICHE KUNDEN**

www.hiweso-shop.de

fischer  **BOSCH**  Technik fürs Leben

STIHL **uvex** **makita**

KNIPEX **STANLEY** **3M**

GOTHA | Langenscheidtstraße 3 • 03621-2331-0
SCHMALKALDEN | Asbacher Str. 17c • 03683-7811-78
 ÖFFNUNGSZEITEN: MO - FR 7 - 17 Uhr

www.europeade-gotha.de

Gruppen aus 23 Nationen mit Musik, Tanz & Tracht um.




Europade
 Gotha 12. bis 16.7.23

Foto: Lutz Ebbardt

Jugendbegegnungen & Workcamps

Termine und Anmeldung jetzt online!

www.volksbund.de/workcamps



VOLKS BUND